

Краткая инструкция по составлению ссылок на русскоязычные источники для References по HARVARD Reference Style Guide и SCOPUS

1. Основные правила.

1.1. В иностранных журналах нет разделительных знаков «/», «//», «:», «—», эти знаки не распознаются поисковыми системами баз данных WoS, SCOPUS, и др., поэтому их нельзя использовать и в русскоязычных или переводных статьях в журналах, претендующих на включение в иностранные базы данных.

1.2. Ссылки на русскоязычные публикации всегда должны начинаться с транслитерации фамилий и инициалов авторов и транслитерации заголовка публикации.

2. Структура ссылки:

2.1. ФИО авторов (транслитерация), ГОД; между инициалами и между инициалами и фамилией ставится неразрывный пробел **Ctrl + Shift + пробел**;

2.2. заголовок русскоязычной статьи (книги) в транслитерированном варианте по системе BGN/PCGN или из дополнительной опции Google-translate;

2.3. [в квадратных скобках перевод на английский язык названия статьи (книги), сделанный авторами статьи (книги) и опубликованный в статье (книге, журнале)], при его отсутствии — перевод заголовка с помощью Google-translate;

2.4. заголовок источника высшего порядка (книги, сборника, название журнала) — курсивом;

2.5. для книг — количество страниц (N p.), издательство (транслитерация), город;

для журнала — том (vol. N), номер (no. N), страницы (pp. N–M), между номерами страниц ставится знак "-" (Ctrl + минус на цифровой клавиатуре");

2.6. в конце (in Russ.)

3. Заголовок сборника материалов конференции на русском и английском необходимо скопировать в библиографических данных, размещаемых обычно на обороте титула.

4. Для журналов, имеющих переводную версию, ссылка в Литературе и в дается на английскую версию.

5. Основной разделительный знак структурных элементов библиографического описания — запятая.

6. Все слова заголовков и подзаголовков статей и книг, названий журналов и сборников приводятся без сокращений, за исключением аббревиатур названий институтов и вузов, принятых редакциями журналов и сборников и опубликованных в заголовках.

Примеры ссылок в списке Литература и соответствующих им ссылок в References.

1. Ссылки на статьи в журналах:

Литература

Воронов Б. А. Ботчинский государственный заповедник // Вестник Дальневосточного отделения РАН. 1997. № 3. С. 66–71.

References

Voronov B. A., 1997, Botchinskiy gosudarstvennyy zapovednik [Botchinsky State Nature Reserve], *Bulletin of the Far Eastern Branch of the Russian Academy of Sciences*, no. 3, pp. 66–71. (in Russ.)

2. Ссылка на переводной или иностранный (англоязычный) журнал:

Литература

Tarasova T. S., Preobrazhenskaya T. V., Benthic foraminifera at a scallop aquaculture, the Sea of Japan // Russian Journal of Marine Biology. 2007. Vol. 33, no. 1. P. 17–29.

References

Tarasova T. S., Preobrazhenskaya T. V., 2007, Benthic foraminifera at a scallop aquaculture site in Minonosok Bay, the Sea of Japan, *Russian Journal of Marine Biology*, vol. 33, no. 1, pp. 17–29.

3. Ссылки на монографии (авторы на титуле):

Литература

Адрианов А. В., Кусакин О. Г. Таксономический каталог биоты залива Петра Великого Японского моря / ред. В. Л. Касьянов. – Владивосток: Дальнаука, 1998. 149 с.

References

Adrianov A. V., Kusakin O. G., 1998, *Taksonomicheskiy katalog bioty zaliva Petra Velikogo Yaponskogo morya* [A Check-List of Biota of the Peter the Great Bay the Sea of Japan], V. L. Kasyanov (ed.), 149 p., Dalnauka, Vladivostok. (in Russ.)

Ссылка на англоязычную монографию:

Литература

Koichiro S., Jane W. (ed.). *A Field Guide to the Birds of Japan*. – Tokyo: Wild Bird Society of Japan, 1982. 336 p.

References

Koichiro S., Jane W. (ed.), 1982, *A Field Guide to the Birds of Japan*, 336 p., Wild Bird Society of Japan, Tokyo.

4. Ссылки на статьи в сборниках или главы, параграфы, другие разделы в монографиях (авторы в тексте или в Содержании):

Литература

Богачева А. В. Discomycetes // Флора, микобиота и растительность Лазовского заповедника / отв. ред. Л. Н. Егорова. – Владивосток: Русский Остров, 2002. С. 132–140.

References

Bogacheva A. V., 2002, Discomycetes, in L. N. Yegorova (ed.), *Flora, mikobiota i rastitel'nost' Lazovskogo zapovednika* [Flora, Mycobiota and Vegetation of the Lazovsky Nature Reserve], pp. 132–140, Russkiy ostrov, Vladivostok. (in Russ.)

5. Ссылки на доклады или тезисы докладов, опубликованные в материалах конференций:

Литература

Пшеничников Б. Ф., Пшеничникова Н. Ф. Генезис и классификация приокеанических бурозёмов Дальнего Востока // Продуктивность и устойчивость лесных почв: Материалы III международной конференции по лесному почвоведению. Петрозаводск, 7–11 сентября 2009 г. / отв. ред. Н. Г. Федорец. – Петрозаводск: Карельский научный центр РАН, 2009. С. 94–97.

References

Pshenichnikov B. F., Pshenichnikova N. F., 2009, *Genezis i klassifikaciya priokeanicheskikh burozyomov Dal'nego Vostoka* [Genesis and classification of maritime burozems in the Far East of Russia], in N. G. Fedorets (ed.), *Produktivnost' i ustoychivost' lesnyh pochv: Materialy III mezhdunar. konf. po lesnomu pochvovedeniyu. Petrozavodsk, 7–11 sentyabrya 2009 g.* [Proceedings of the 3rd International Conference on Forest Soil Science "Productivity and resistance of forest soils", Petrozavodsk, September 7–11, 2009], pp. 94–97, KNC RAN, Petrozavodsk. (in Russ.)

Ссылка на англоязычный сборник докладов (рефератов, тезисов):

Литература

Bogatov V. V., Prozorova L. A., Sayenko E. M. New mollusk species described from the Kuril Islands by Russian IKIPers // Proceedings (Abstracts) of the International Symposium on Kuril Island Biodiversity, Sapporo, May 18–22. – Sapporo: Hokkaido University Museum, 2001. P. 29–30.

References

Bogatov V. V., Prozorova L. A., Sayenko E. M., 2001, New mollusk species described from the Kuril Islands by Russian IKIPers, in *Proceedings (Abstracts) of the International Symposium on Kuril Island Biodiversity, Sapporo, May 18–22, 2001*, pp. 29–30, Hokkaido University Museum, Sapporo.

6. Ссылки на авторефераты

Литература

Дулов П. В. Флора Приморского края: автореферат дисс. ... канд. биол. наук / Тихоокеанский институт биоорганической химии. – Владивосток: ДВФУ, 2004. 24 с.

Примечание. В выходных данных указывается город, в котором защищена диссертация, в примере — **Владивосток**; в роли издающей организации указывается место работы автора, в примере — **ДВФУ**. Приведение названия места защиты факультативно. В примере — **Тихоокеанский институт биоорганической химии**.

References

Dulov P. V., 2004, *Flora Primorskogo kraya: avtoreferat diss. ... kand. biol. nauk* [Flora of the Primorsky Territory. PhD thesis (Candidate of Biological Sciences)], Pacific Institute of Bioorganic Chemistry, 24 p., FEFU, Vladivostok. (in Russ.)

7. Ссылки на источники в Интернете

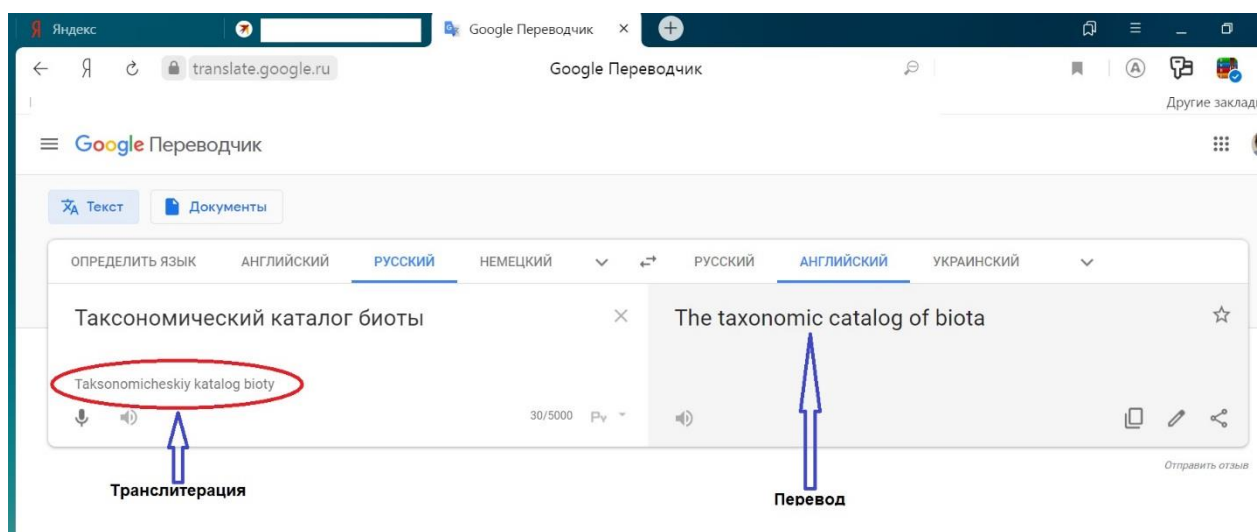
Литература

Дальневосточный морской биосферный заповедник // URL: <http://dvmarin.ru/>, 15.12.2018.

References

Dal'nevostochnyy morskoy zapovednik [Far Eastern Marine Biosphere Reserve], viewed 15 December 2018, from <http://dvmarin.ru/>.

Примечание



Транслитерация по системе BGN/PCGN в дополнительной опции Google-translate.